

Na temelju članka 7. Statuta Zagrebačke burze d.d. i sukladno Odluci Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga o obvezi prijavljivanja transakcija dužničkim financijskim instrumentima sklopljenih izvan uređenog tržišta ili MTP-a, KLASA 011-02/18-01/04, URBROJ: 326-01-770-18-01 od 26. srpnja 2018. godine, Uprava Zagrebačke burze d.d., Ivana Lučića 2a/22, OIB: 84368186611, dana 30. srpnja 2018. godine donijela je sljedeće

UVJETE
PRIJAVE OTC TRANSAKCIJA DUŽNIČKIM FINANCIJSKIM INSTRUMENTIMA SKLOPLJENIH IZVAN
UREĐENOG TRŽIŠTA ILI MTP-a

1. Predmet Uvjeta

Odlukom Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga o obvezi prijavljivanja transakcija dužničkim financijskim instrumentima sklopljenih izvan uređenog tržišta ili MTP-a, KLASA 011-02/18-01/04, URBROJ: 326-01-770-18-01 od 26. srpnja 2018. godine (dalje u tekstu: Odluka) odlučeno je da se transakcija dužničkim financijskim instrumentom uvrštenim na uređeno tržište koja je sklopljena izvan uređenog tržišta ili MTP-a prijavljuje burzi. Odlukom su kao dužnički financijski instrumenti definirane obveznice i komercijalni zapisi.

Člankom 2. stavkom 2. Odluke definiran je krug obveznika prijave transakcija dužničkim financijskim instrumentima sklopljenih izvan uređenog tržišta ili MTP-a (dalje u tekstu: Korisnik/Korisnici).

Člankom 2. stavkom 5. Odluke propisana je i obveza Zagrebačke burze d.d. (dalje u tekstu: Burza) da objavi javnosti podatke o OTC transakcijama.

Nastavno na Odluku, Burza omogućuje obveznicima iz članka 2. stavka 2. Odluke prijavu transakcija dužničkim financijskim instrumentima sklopljenih izvan uređenog tržišta ili MTP-a putem usluge ZSE APA servisa. ZSE APA servis je servis Burze namijenjen unosu podataka o transakcijama sklopljenim izvan mjesta trgovanja s financijskim instrumentima kojima se trguje na mjestu trgovanja u svrhu objave javnosti, a isti je dostupan putem internetskih stranica Burze. ZSE APA servis u svrhu prijave dužničkim financijskim instrumentima sklopljenih izvan uređenog tržišta ili MTP-a (dalje u tekstu: OTC transakcije) mogu koristiti svi obveznici iz članka 2. stavka 2. Odluke (dalje u tekstu: Usluga).

2. Zahtjev/Osobni podaci

Radi korištenja ZSE APA servisa svaki je Korisnik obavezan odrediti i u zahtjevu za prijavu transakcija dužničkim financijskim instrumentima sklopljenih izvan uređenog tržišta ili MTP-a (dalje u tekstu: Zahtjev) navesti najmanje jednu fizičku osobu za dostavu podataka o OTC transakcijama.

Korisnik jamči sljedeće:

- (i) da su svi dostavljeni osobni podaci navedeni u zahtjevu točni i potpuni te da su prikupljeni na valjanoj pravnoj osnovi obrade;
- (ii) da svrha obrade s kojom su radnici Korisnika navedeni u zahtjevu upoznati glede obrade njihovih osobnih podataka, uključuje i razmjenu osobnih podataka s Burzom, u svrhu realizacije ovih Uvjeta;
- (iii) da je Korisnik valjano i transparentno upoznao svoje radnike navedene u zahtjevu čije osobne podatke dostavlja Burzi s pravima ispitanika utvrđena važećim propisima.

U odnosu na postupanje Burze s osobnim podacima dostavljenim u zahtjevu, Burza se obvezuje:

- (i) da će osobne podatke navedene u zahtjevu koristiti i s istima postupati samo sukladno odredbama ovih Uvjeta i u svrhu ispunjenja Ugovora, te sukladno važećim propisima;
- (ii) da su se osobe Burze koje postupaju s osobnim podacima obvezale na poštivanje povjerljivosti osobnih podataka;
- (iii) da poduzima odgovarajuće organizacijske i tehničke mjere kako bi osigurala odgovarajuću razinu sigurnosti podataka;
- (iv) staviti na raspolaganje Korisniku sve informacije koje su neophodne za dokazivanje poštovanja obveza iz važećih primjenjivih propisa.

Radnici Korisnika čiji su osobni podaci navedeni u zahtjevu, imaju slijedeća prava utvrđena i važećim propisima:

- pravo da se od Burze zatraži pristup osobnim podacima i ispravak ili brisanje osobnih podataka ili ograničavanje obrade koji se odnose na radnika Korisnika, i to na slijedeće kontakte: zastita_podataka@zse.hr,
- pravo na ulaganje prigovora Burzi na slijedeće kontakte: zastita_podataka@zse.hr te pravo na prenosivost podataka;
- pravo na podnošenje prigovora nadležnom tijelu, Agenciji za zaštitu osobnih podataka.

Ako prava iz alineje jedan ove točke prema Burzi postavi sam radnik Korisnika, Burza će o istom obavijestiti Korisnika. U slučaju da je radnik Korisnika zatražio pravo na brisanje ili ograničenje obrade, Burza će o istom obavijestiti Korisnika, u kojem slučaju Korisnik može odrediti drugog radnika. Burza neće biti odgovorna prema Korisniku za nemogućnost pružanja usluge koja je posljedica zahtjeva radnika iz ove alineje. Ako zahtjev za ostvarivanje prava radnika čije osobne podatke Burza obrađuje sukladno ovim Uvjetima dostavlja Korisnik, Korisnik jamči Burzi za ispravnost i točnost navedenog traženja i novo dostavljenih podataka u slučaju ispravka. Burza kao voditelj obrade osobnih podataka radnika Korisnika, prikuplja, obrađuje i pohranjuje predmetne osobne podatke u svrhu pružanja usluge Korisniku. Sukladno navedenom osobni se podaci radnika Korisnika koriste u svrhu dodjele korisničkog imena i zaporka sukladno točki 6. ovih Uvjeta, a kako bi se tim osobama omogućio pristup APA servisu. Predmetni se podaci koriste i u svrhu komunikacije s radnicima Korisnika, kao kontakt osoba Korisnika određenih za provedbu Ugovora.

Bez u ovoj točki opisane obrade osobnih podataka radnika Korisnika, uslugu nije moguće omogućiti.

Osobni podaci radnika Korisnika prikupljeni temeljem ispunjenog Zahtjeva Korisnika u svrhu realizacije Ugovora, na način opisan ovim Uvjetima bit će pohranjeni do roka od 7 (godina) godina u skladu s rokom definiranim Posebnim popisom arhivskog i registraturnog gradiva Burze, odobrenom od strane Hrvatskog državnog arhiva.

Informacije o prikupljanju i obradi osobnih podataka od strane Burze dostupne su i u Politici privatnosti Zagrebačke burze d.d. dostupnoj na web stranici Burze www.zse.hr.

Korisnik je dužan, pisanim putem, Burzu odmah obavijestiti o svakoj promjeni podataka navedenih u Zahtjevu, kao i o svakom zahtjevu fizičke osobe čije podatke obrađuje i po kojima je Burza dužna postupiti u skladu s ovim Uvjetima.

3. Tehnički uvjeti

Tehnički uvjeti koje Korisnici moraju ispunjavati da bi mogli pristupiti servisu su sljedeći:

- računalo koje se koristi za prijavu OTC transakcija mora imati vezu prema Internetu

- računalo koje se koristi za prijavu OTC transakcija mora imati instaliran internetski preglednik (eng. *web browser*). Podržani internetski preglednici su: Internet Explorer, Firefox, Chrome, Safari, Opera.

4. Sklapanje ugovora

Potpisom Zahtjeva Korisnik prihvaća i pristaje na ove Uvjete čime s Burzom zaključuje ugovor o korištenju ZSE APA servisa u svrhu prijave OTC transakcija definiranih ovim Uvjetima na neodređeno vrijeme. Korisnik je dužan, pisanim putem, Burzu odmah obavijestiti o svakoj promjeni podataka navedenih u Zahtjevu.

5. Korisničko ime i zaporka

Nakon zaprimanja Zahtjeva, Korisnik će od Burze dobiti korisničko ime i zaporku koji će biti aktivirani od dva radna sata nakon slanja pristupnice za ZSE APA servis, a najkasnije sljedeći radni dan. Korisnik je jedini ovlašten koristiti korisničko ime i zaporku te je iste dužan čuvati od neovlaštene uporabe od strane trećih osoba. Korisnik ne smije svoje korisničko ime i zaporku dati ili učiniti poznatom trećoj osobi u cilju omogućavanja neovlaštenog pristupa i/ili korištenja ZSE APA servisa.

Korisnik je isključivo odgovoran za sve radnje i/ili propuste učinjene uporabom njegova korisničkog imena i zaporke. Burza neće snositi odgovornost ni po kakvoj osnovi i ni za kakvu štetu koja može nastati Korisniku i/ili trećima, uslijed postupanja suprotno ovim odredbama i/ili nepravilnog postupanja s korisničkim imenom i zaporkom i/ili zlouporabe i/ili neovlaštenog korištenja korisničkog imena i zaporke Korisnika, odnosno za štetu koja je povezana ili može biti povezana s ovim postupanjima i/ili zlouporabom.

U slučaju gubitka, krađe te svake druge neovlaštene uporabe korisničkog imena i zaporke Korisnik je dužan odmah obavijestiti Burzu na adresu e-pošte: nadzor@zse.hr. Burza će odmah poduzeti potrebne radnje kako bi onemogućila neovlaštenu uporabu ili korištenje ZSE APA servisa i Korisniku će dodijeliti novo korisničko ime i zaporku. Burza neće ni na koji način biti odgovorna Korisniku za eventualnu štetu i/ili posljedice nastale postupanjem protivno u ovom odjeljku navedenim obvezama.

6. Način dostave podataka

Podatke o OTC transakcijama Korisnik je obavezan dostavljati Burzi isključivo putem ZSE APA servisa, korištenjem predviđenog internetskog obrasca za ručni unos pojedinačne OTC transakcije odnosno obrasca za prihvatanje datoteke u XML formatu koja omogućuje zbirnu prijavu OTC transakcija.

Format XML datoteke propisan je od strane Burze te se specifikacija iste može pronaći na internetskim stranicama <https://services.zse.hr/schema>. Podaci o OTC transakcijama dostavljeni u drugom formatu neće se zaprimati te će se smatrati da nisu ni dostavljeni Burzi.

Dostava podataka o OTC transakcijama na način različit od navedenog neće se smatrati dostavom podataka o OTC transakcijama sukladno Odluci.

7. Vrijeme prijave transakcija

Transakcije sklopljene unutar vremena dnevnog trgovanja mogu se prijavljivati svaki radni dan Burze u vremenu od 8:30 sati do 16:30 sati.

Transakcije sklopljene nakon 16:15 sati, a koje Korisnik nije prijavio do 16:30 sati, prijavljuju se sljedeći trgovinski dan u vremenu od 8:30 do 9:00 sati.

Transakcije sklopljene na dane kada Burza ne radi u skladu s kalendarom trgovinskih dana, a koji su radni dani u Republici Hrvatskoj, prijavljuju se sljedeći trgovinski dan u vremenu od 8:30 do 9:00 sati.

Transakcije koje Korisnik nije prijavio u propisanom vremenu sukladno definiranom u ovoj točki 7. Uvjeta moguće je naknadno prijaviti putem ZSE APA servisa. Takve transakcije će biti objavljene putem distributivnih kanala APA servisa, ali neće se uzeti u obzir kod izrade periodičkih izvještaja Burze o trgovini.

8. Izmjena ili povlačenje prijavljenih OTC transakcija.

Korisnik koji uoči da su određeni parametri navedeni u prijavi OTC transakcije pogrešni, odnosno uoči da je prijavljena OTC transakcija pogrešna dužan je isti trgovinski dan, najkasnije do 16:30 sati, putem ZSE APA servisa izvršiti izmjenu navedenih parametara odnosno povući prijavu OTC transakcije putem ZSE APA servisa. Iznimno, ako Korisnik nije u mogućnosti zbog tehničkih razloga to učiniti sam, Burza će, na temelju pisanog obrazloženog zahtjeva za izmjenom ili povlačenjem izvješća o trgovanju upućenog od strane Korisnika na adresu elektroničke pošte nadzor@zse.hr, izbrisati ili izmijeniti pogrešne podatke iz izvješća o trgovanju.

9. Nedostupnost ZSE APA servisa

Burza će nastojati obavještavati Korisnike o nedostupnosti ZSE APA servisa, kada je to moguće. Burza pridržava pravo da izmjeni, zaustavi za neko vrijeme ili onemogući rad ZSE APA servisa, o čemu će Korisnici biti prethodno obaviješteni, osim u slučajevima kad za prethodnu obavijest nije postojala mogućnost što uključuje, ali se ne ograničava na ispad poslužitelja, prekid u radu podatkovnih linija i sl.

Iznimno, u slučaju nedostupnosti servisa ili ispada u djelovanju istoga, Korisnici mogu podatke o OTC transakcijama dostaviti Burzi na adresu e-pošte: nadzor@zse.hr.

10. Izračun OTC prometa

Prilikom izračuna OTC prometa u kunama koji objavljuje na svojim internetskim stranicama i periodičnim izvještajima o trgovini, Burza primjenjuje srednji tečaj HNB-a na dan prijave. U izračun OTC prometa su uključene OTC transakcije koje su sklopljene unutar vremena definiranog točkom 7. ovih Uvjeta

11. Odgovornost za korištenje ZSE APA servisa/odgovornost za točnost podataka.

Svaki Korisnik odgovoran je za točnost, istinitost i potpunost podataka koje objavi putem ZSE APA servisa.

Ukoliko dođe do prekida u sustavu veza kojim se izmjenjuju podaci između Korisnika i Burze ili nastupe druge okolnosti koje predstavljaju višu silu, a onemogućavaju unos podataka o OTC transakcijama, odnosno ukoliko Korisnik prijavi OTC transakciju protivno propisima Republike Hrvatske, Odluci, ovim Uvjetima korištenja i/ili tehničkim uputama Burze ili je prijavi osoba koja za to nije ovlaštena, Burza nije odgovorna Korisniku i/ili trećim osobama za štetu i/ili troškove, bez obzira radi li se o imovinskoj ili neimovinskoj, izravnoj ili neizravnoj šteti, odnosno običnoj šteti, izmakloj koristi ili neimovinskoj šteti, s bilo kojeg osnova u vezi s prekidom ili pogrešnim unosom.

Korisnici odgovaraju za točnost podataka o prijavljenoj transakciji.

12. Naknade

Naknada za korištenje Usluge određuje se ovisno o odabranom modelu naplate

Iznosi naknade određeni su Cjenikom. Burza je ovlaštena mijenjati Cjenik koji sadrži naknade za Uslugu te se obvezuje objaviti ga i učiniti dostupnim Korisniku na internetskim stranicama Burze www.zse.hr ili na drugi odgovarajući način.

Mjesečno razdoblje za koje Korisnik plaća mjesečnu naknadu započinje danom aktivacije korisničkog imena i zaporke sukladno točki 5. ovih Uvjeta, U slučaju da je Korisnik odabrao model naplate po transakciji, naknada za model naplate po transakciji jednom mjesečno za prijavljene OTC transakcije u prethodnom mjesecu.

Korisnik je dužan iznos naknade za korištenje Usluge platiti Burzi u roku od 10 (deset) dana od dana izdavanja računa.

13. Prestanak Ugovora

Ugovor iz točke 4 ovih Uvjeta može prestati pisanom izjavom jedne od strana, uz otkazni rok od mjesec dana, osim u slučaju promjene pravnih propisa u kojem slučaju Burza može jednostrano otkazati predmetni Ugovor bez otkaznog roka.

Ugovor iz točke 4. ovih Uvjeta prestaje se primjenjivati s početkom pružanja usluga CTP-a koji je dobio odobrenje za rad na području Europske unije, na kojem će biti dostupni podaci za dužničke financijske instrumente uvrštene na uređeno tržište u Republici Hrvatskoj, bez potrebe bilo kakve daljnje obavijesti jedne strane Ugovora drugoj.

Danom prestanka Ugovora Burza će Korisniku onemogućiti pristup ZSE APA servisu te deaktivirati korisničke račune namijenjene korištenju usluge.

14. Završne odredbe

Ovi Uvjeti u cijelosti zamjenjuju Uvjete korištenja ZSE OTC servisa od 19. lipnja 2017. godine, a stupaju na snagu danom donošenja.

Korisnici koji u trenutku stupanja na snagu ovih Uvjeta imaju sklopljene Ugovore o korištenju ZSE OTC servisa za objavu podataka o OTC transakcijama zadržavaju pravo koristiti uslugu ZSE APA servisa prema ovim Uvjetima, a u skladu s podacima koje su naveli u ranijim zahtjevima, do podnošenja novog Zahtjeva.

Postojeći Korisnici imaju pravo podnošenjem novog Zahtjeva izmijeniti postojeći model naplate.

Zahtjev će se smatrati sporazumnim otkazom postojećeg Ugovora bez obzira na propisano trajanje otkaznog roka.

Ako su Korisnici po prethodnom zahtjevu odabrali fiksni model naplate, tada će im se omogućiti korištenje ZSE APA servisa po tom modelu do isteka perioda za koji su platili fiksnu naknadu. U slučaju da Korisnik ne odabere željeni model naplate naknade Burza će obračunavati naknadu primjenom modela naplate mjesečne naknade.

Burza može Korisniku distribuirati informativne poruke e-poštom, telefonom ili pisanim putem o važnim informacijama vezanim za djelovanje ZSE APA servisa, promjeni usluge, poboljšanjima, novitetima i drugim informacijama vezanim za korištenje ZSE APA servisa.